

[Texte]

important dimensions to Canadians' perceptions of the international system as Canadians look at that system in the late 1980s and 1990s.

As shown by the slide in figure 1, there is very clear evidence of a low and indeed a declining perception of threat in terms of the likelihood of war. Canadians went through a period in the early 1980s of increasing perceptions of the likelihood of war. That turned around in the early 1980s, about 1983, has been declining, and in the past two surveys we have done is exceedingly low. The number who said the likelihood of war over the next 10 years was 30% in 1988, and with a slightly different question wording—likelihood over 25 years—is even lower, about 20% in 1989. I would guess this is as low as those figures have been, because we do not have perfectly comparative data since about the early 1970s.

The second element of Canadians' perceptions shown in figure 2 is based on the most recent survey we have done, giving a very clear indication that Canadians are much less preoccupied with or concerned about military threats to Canada than previously.

• 1415

The question in the box essentially asks which of these threats the respondents thought to be the most important, second most important, and least important. When the question was asked with respect to threats today, more Canadians said that environmental threats are most important to Canada; about 10% fewer respondents or approximately 40% mentioned economic threats; and very few said military threats were most important.

We purposely asked the question that way in order to force a comparison, because we thought that if we simply asked whether they are concerned about the environment most Canadians would answer in the affirmative. This form of question forces a tougher choice.

I have one other comparative slide that bears out the same point. Figure 3 compares a number of international problems and asks how important each of these seem to Canadians. I have arrayed the problems in the order, roughly speaking, of the proportion of respondents who replied that they were very important. The problems at the top of the list are almost entirely non-military and include global environmental problems, international crime such as drug-trafficking, international financial and monetary instability, spread of disease, and so on. You must go down to number 7 to find major war.

A similar conclusion results from questions we asked about which threat is the single most important one to international peace and security. The conclusion shows very clearly that the possibility of Soviet aggression or of a

[Traduction]

matière de relations internationales comporte cinq aspects importants.

Comme le montre le tableau 1, il est évident que les Canadiens ont le sentiment que la menace à la paix a sensiblement diminué. Au début des années 1980, les Canadiens étaient de plus en plus nombreux à craindre la guerre. Cette crainte a atteint un sommet au début des années quatre-vingt, vers 1983, puis elle a diminué. Nos deux dernières enquêtes nous ont montré quelle est maintenant extrêmement faible. En 1988, 30 p. 100 des Canadiens craignaient qu'une guerre n'éclate au cours des dix prochaines années, et le chiffre était encore plus faible en 1989, soit 20 p. 100, bien que la question ait été légèrement modifiée, puisque l'échéance avait été portée à 25 ans. Je suis prêt à parier que le pourcentage n'a jamais été aussi bas, mais je ne puis l'affirmer car nous n'avons pas de données semblables remontant au début des années 1970.

Deuxième élément important, que révèle le tableau 2, fondé sur la dernière enquête que nous avons réalisée: les Canadiens sont manifestement beaucoup moins préoccupés qu'autrefois par les menaces militaires qui peuvent être exercées contre le Canada.

La question présentée sur la diapositive permet de connaître les menaces que le répondant juge les plus importantes, les moins importantes et intermédiaires. Quand on pose aux Canadiens cette question au sujet des menaces contemporaines, environ la moitié des répondants affirment que ce sont les menaces environnementales qui sont les plus importantes, environ 40 p. 100, les menaces économiques, et très peu, les menaces militaires.

Nous avons délibérément posé la question de cette manière de façon à obliger les répondants à faire des comparaisons. En effet, si nous avions simplement demandé aux répondants s'ils étaient préoccupés par l'environnement, la plupart aurait répondu oui. Avec notre question, le choix est plus difficile.

Voici une autre diapositive qui porte sur le même sujet. Le tableau 3 permet de comparer le degré d'importance que les Canadiens attribuent à divers problèmes internationaux. J'ai classé les réponses en fonction du pourcentage de répondants qui ont dit qu'il s'agissait de problèmes très importants. On voit en haut de la liste des problèmes qui n'ont pratiquement rien à voir avec les questions militaires, comme l'environnement international, le crime international, tel que le trafic de drogues, l'instabilité financière et monétaire internationale, la propagation des maladies, etc. Il faut arriver au numéro 7 pour trouver la guerre.

On peut conclure la même chose des réponses concernant la menace que les répondants jugent la plus importante au chapitre de la paix et de la sécurité internationales. Il est tout à fait clair que les Canadiens